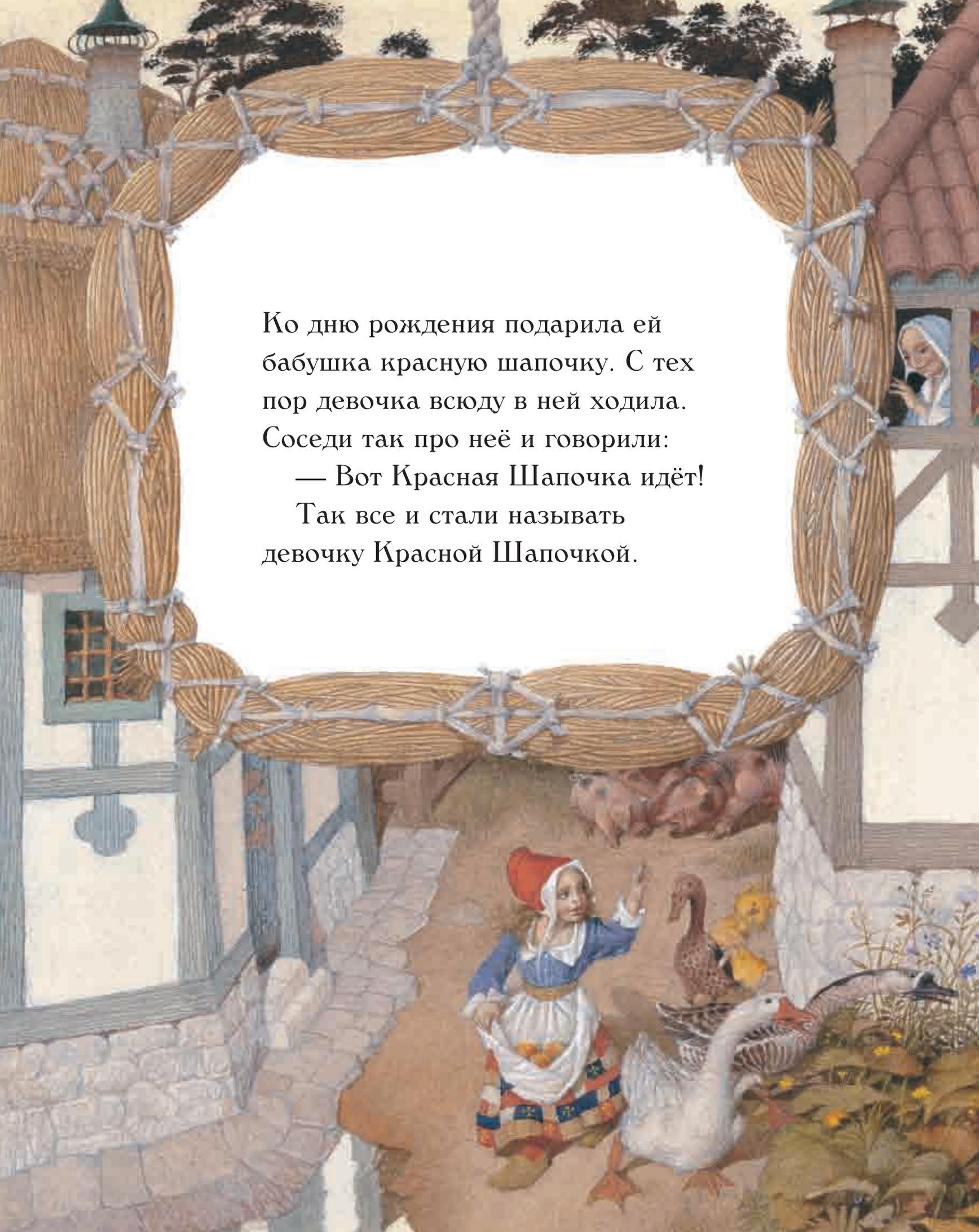
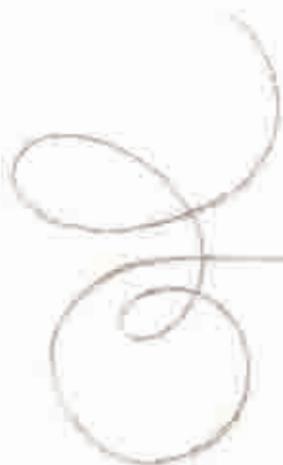


**Ж**ила-была  
в одной деревне  
маленькая девочка, такая  
хорошенькая, что лучше неё на  
свете не было. Мать любила её  
без памяти, а бабушка — ещё  
больше.

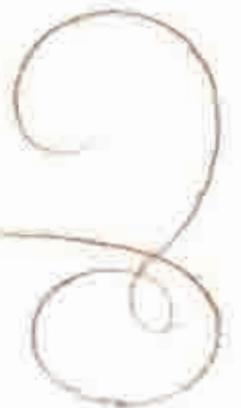


Ко дню рождения подарила ей  
бабушка красную шапочку. С тех  
пор девочка всюду в ней ходила.  
Соседи так про неё и говорили:  
— Вот Красная Шапочка идёт!  
Так все и стали называть  
девочку Красной Шапочкой.

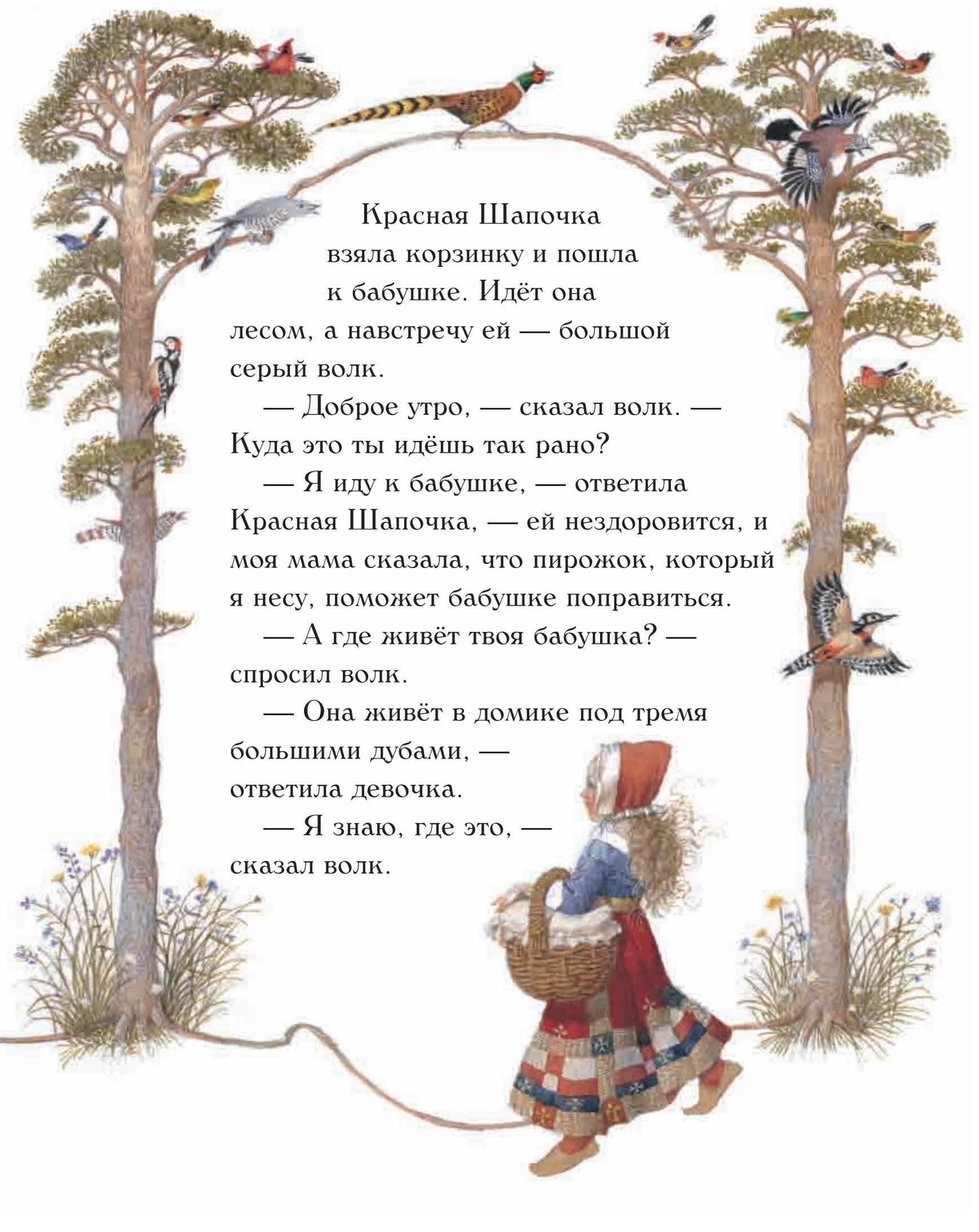


Как-то раз испекла мама пирожок  
и сказала дочке:

— Сходи-ка, Красная Шапочка,  
к бабушке, отнеси ей пирожок  
и горшочек масла. Бабушке  
нездоровится, и пирожок поможет  
ей поправиться. Веди себя хорошо  
и не сходи с тропинки.





The illustration depicts a whimsical forest scene. Two tall, slender trees with green foliage frame the central text. A large, colorful pheasant is perched on a branch that arches over the text. Other birds, including a woodpecker, a blue jay, and several smaller songbirds, are scattered throughout the trees. At the bottom, a girl in a red headscarf, blue dress, and a large, colorful patchwork skirt is walking away from the viewer, carrying a large wicker basket. The path she is on is a simple line that leads from the bottom center towards the trees. The background is plain white.

Красная Шапочка  
взяла корзинку и пошла  
к бабушке. Идёт она  
лесом, а навстречу ей — большой  
серый волк.

— Доброе утро, — сказал волк. —  
Куда это ты идёшь так рано?

— Я иду к бабушке, — ответила  
Красная Шапочка, — ей нездоровится, и  
моя мама сказала, что пирожок, который  
я несу, поможет бабушке поправиться.

— А где живёт твоя бабушка? —  
спросил волк.

— Она живёт в домике под тремя  
большими дубами, —  
ответила девочка.

— Я знаю, где это, —  
сказал волк.

The illustration depicts a lush forest scene. In the foreground, a young girl with a red pointed hat and a blue dress with a white apron is picking flowers. She has a basket on her back. The ground is covered with various colorful flowers like daisies and tulips. In the background, there are several tall, thin trees with green foliage. A black and white bird is perched on a branch at the top center. A colorful woodpecker is on the left tree trunk. A small brown bird is flying in the air. On the right, a large blue and white flower is visible. The overall style is soft and painterly.

Некоторое время волк шёл по тропинке рядом с девочкой. Потом он сказал:

— Посмотри, Красная Шапочка, сколько красивых цветов растёт вокруг! Твоя бабушка любит цветы?

— Да, — ответила девочка, — и она наверняка обрадуется, если я принесу ей букет цветов.

Красная Шапочка сошла с тропинки и стала собирать цветы, а волк попрощался с ней и побежал прямо к домику, в котором жила бабушка.